

Аудиокурс для начинающих

The Lord's Prayer | [Audio](#)

Our Father, Who art in heaven,

Отче наш, Иже еси на небесех,

Hallowed be Thy name,

Да святится Имя Твое,

Thy Kingdom come, Thy will be done

Да придет Царствие Твое, да будет воля Твоя

On earth, as it is in heaven.

Яко на небеси, и на земли.

Give us this day our daily bread;

Хлеб наш насущный даждь нам днесь,

and forgive us our debts,

И остави нам долги наша,

as we forgive our debtors;

якоже и мы оставляем должником нашим;

and lead us not into temptation,

и не введи нас во искушение,

but deliver us from the evil one.

но избави нас от лукавого.

For Thine is the Kingdom,

Яко Твое есть Царство

and the power, and the glory,

и сила, и слава

of the Father, and of the Son, and of the Holy Spirit

Отца и Сына и Святаго Духа

Now, and ever, and unto the ages of ages.

Ныне и пристно и во веки веков.

Amen. Аминь.

Vocabulary

Who – который

art - еси (архаическая форма to be)

heaven – небеса

hallowed - святой

Thy -Твой (архаическая форма your)

kingdom - царствие, царство

will - воля

earth -земля

as - как и

daily — ежедневный; в данном

значении: необходимый для

существования на каждый день

forgive - прощать

debt - долг

debtor — должник

lead - вести

temptation - соблазн, искушение

deliver - избавлять

evil - зло

for — поскольку, потому что, ибо

Thine -Твой (архаическая форма your)

power - сила

glory - слава

holy - святой, **spirit** - дух

the Holy Spirit – Святой Дух

ever – всегда

unto the ages of ages - во веки веков